

ICAO LANGUAGE PROFICIENCY RATING SCALE

>>> Level 6 (Expert)

평가요소	세부내용
발음 (Pronunciation)	<p>발음.강세.리듬 및 억양이 모국어 또는 지역특성에 따라 영향을 받지만 이해하는데 거의 지장이 없다.</p> <p>Pronunciation, stress, rhythm, and intonation, though possibly influenced by the first language or regional variation, almost never interfere with ease of understanding.</p>
문법 (Structure)	<p>간단하거나 복잡한 문법구조를 사용하여 문장패턴이 지속적으로 잘 조절된다.</p> <p>Both basic and complex grammatical structures and sentence patterns are consistently well controlled.</p>
어휘 (Vocabulary)	<p>어휘 범위와 정확성이 다양한 주제에 대하여 효과적으로 대화하는 데 충분하며, 관용적 표현과 뉘앙스가 있는 감각적인 어휘를 사용한다.</p> <p>Vocabulary range and accuracy are sufficient to communicate effectively on a wide variety of familiar and unfamiliar topics. Vocabulary is idiomatic, nuanced, and sensitive to register.</p>
유창도 (Fluency)	<p>자연스럽게 힘들이지 않고 긴 문장을 말할 수 있으며, 강조하기 위하여 말의 흐름에 변화를 준다. 자연스럽게 적절한 신호단어를 사용한다.</p> <p>Able to speak at length with a natural, effortless flow. Varies speech flow for stylistic effect, e.g. to emphasize a point. Uses appropriate discourse markers and connectors spontaneously.</p>
이해력 (Comprehension)	<p>이해력이 거의 모든 문맥에서 언어와 문화적인 미묘한 점을 포함하여 일괄되게 정확하다.</p> <p>Comprehension is consistently accurate in nearly all contexts and included comprehension of linguistic and cultural subtleties.</p>
상호 응대 (Interaction)	<p>거의 모든 상황에서 쉽게 응대하고, 관련된 언어 또는 비언어적 암시에 민감하며 적절히 그것에 반응한다.</p>

	Interacts with ease in nearly all situations. Is sensitive to verbal and non-verbal cues, and responds to them appropriately.
--	---

>>> **Level 5 (Extended)**

평가요소	세부내용
발음 (Pronunciation)	<p>발음.강세.리듬 및 억양이 모국어 또는 지역특성에 따라 영향을 받지만 이해하는데 지장을 줄 정도는 아니다.</p> <p>Pronunciation, stress, rhythm, and intonation, though influenced by the first language or regional variation, rarely interfere with understanding.</p>
문법 (Structure)	<p>기본적인 문법구조와 문장패턴이 일괄되게 잘 조절된다. 복잡한 문법구조를 사용하려고 하나, 가끔 의미 전달에 오류가 있다.</p> <p>Basic grammatical structures and sentence patterns are consistently well controlled, Complex structures are attempted but with errors which sometimes interfere with meaning.</p>
어휘 (Vocabulary)	<p>공통되거나 명확한 업무관련 주제에 대한 대화에 충분한 어휘와 정확성이 있으며, 일괄되고 성공적으로 고쳐 말하기를 한다. 어휘는 때때로 관념적이다.</p> <p>Vocabulary range and accuracy are sufficient to communicate effectively on common, concrete, and work related topics. Paraphrases consistently and successfully.</p>
유창도 (Fluency)	<p>익숙한 주제에 대하여 상대적으로 쉽게 길게 말할 수 있으나, 문체와 같이 말의 흐름에 변화가 없다. 적절한 신호단어를 사용한다.</p> <p>Able to speak at length with relatively ease on familiar topics, but may not vary speech flow as a stylistic device. Can make use of appropriate discourse markers or connectors.</p>
이해력 (Comprehension)	<p>업무와 관련된 주제에 대한 대화는 구체적으로 정확하며, 언어상 상황이 복잡하거나 예상하지 못한 상황에 대하여 화자가 거의 정확한 언어구사를 한다. 다양한 화두의 범위(방언/억양)를</p>

	<p>이해할 수 있다.</p> <p>Comprehension is accurate on common, concrete and work related topics and mostly accurate when the speaker is confronted with all linguistic or situational complication or an unexpected tour of events. Is able to comprehend a range of speech varieties (dialect and/or accent) or registers.</p>
<p>상호 응대 (Interaction)</p>	<p>즉시, 적절히 응대하고 정보를 전달한다. 듣는 사람과 말하는 사람의 관계를 효과적으로 관리한다.</p> <p>Responses are immediate, appropriate, and informative. Manages the speaker/listener relationship effectively.</p>

>>> Level 4 (Operational)

평가요소	세부내용
<p>발음 (Pronunciation)</p>	<p>발음.강세.리듬 및 억양이 모국어 또는 지역 특성에 따라 영향을 받고 간혹 이해하는데 방해가 받는다.</p> <p>Pronunciation, stress, rhythm, and intonation are influenced by the first language or regional variation but only sometimes interfere with understanding.</p>
<p>문법 (Structure)</p>	<p>기본적인 문법구조와 문장패턴이 독창적으로 사용되고, 일반적으로 잘 조절되나 일상적이지 아니하거나 예상하지 못한 상황에서는 오류가 있을 수 있으며, 드물게 의미 전달에 방해가 된다.</p> <p>Basic grammatical structures and sentence patterns are used creatively and are usually well controlled, Errors may occur, particularly in unusual or unexpected circumstances, but rarely interfere with meaning.</p>
<p>어휘 (Vocabulary)</p>	<p>공통되고 명확한 업무관련 주제에 대한 대화는 충분한 어휘와 정확성이 있으나, 일상적이지 아니하거나 예상되지 아니한 상황에서는 어휘의 부족으로 자주 고쳐 말하기를 한다.</p> <p>Vocabulary range and accuracy are usually sufficient to</p>

	<p>communicate effectively on common, concrete and work related topics, Can often paraphrase successfully when lacking vocabulary in unusual or unexpected circumstances.</p>
<p>유창도 (Fluency)</p>	<p>적절한 속도로 장황하게 말하나, 다시 말하는 과정에서 또는 무의식적인 대응에 대한 공식적인 연설 시에 유창함이 떨어지지만 효과적인 대화를 하는 데 방해 받지는 아니한다. 신호단어를 한정하여 사용한다. 삽입어가 혼란을 주지는 않는다.</p> <p>Produces stretches of language at an appropriate temp. There may be occasional loss of fluency on transition from rehearsed or formulate speech to spontaneous interaction, but this does not prevent effective communication. Can make limit use of discourse markers or connectors Fillers are not distracting.</p>
<p>이해력 (Comprehension)</p>	<p>사용된 강세나 변화에 있어 국제 사용자들이 충분히 알아들을 수 있는 수준이며, 공통되고 명확한 업무관련주제에 대한 이해력은 대체로 정확하다. 화자가 언어적 또는 상황적으로 복잡한 상태이거나 예상하지 못한 대답 상황에서는 이해력이 느려지거나 확실하게 하기 위한 방법이 요구된다.</p> <p>Comprehension is mostly accurate on common, concrete, and work related topics when the accent or variety used is sufficiently intelligible for an international community of users. When the speaker is confronted with a linguistic or situational complication or an unexpected turn of events, comprehension may be slower or require clarification strategies.</p>
<p>상호 응대 (Interaction)</p>	<p>대체로 즉시 응대하고 정보를 전달한다. 기대하지 아니한 대화에서도 대화를 시작하거나 유지할 수 있다. 확인을 통하여 잘못 이해한 부분을 명확히 할 수 있다.</p> <p>Responses are usually immediate, appropriate and informative. Initiates and maintains exchanges even when dealing with an unexpected turn of events. Deals adequately with apparent misunderstandings by checking confirming or clarifying.</p>

>>> Level 3 (Pre-operational)

평가요소	세부내용
<p>발음 (Pronunciation)</p>	<p>발음, 강세 리듬과 억양이 모국어나 지역에 영향을 받아 이해를 하는데 있어서 자주 방해 받는다. Pronunciation, stress, rhythm, and intonation are influenced by the first language or regional variation and frequently interfere with understanding.</p>
<p>문법 (Structure)</p>	<p>예상할 수 있는 상황에 대하여 기본 문법적인 구조와 문장의 형태가 항상 잘 조절되지 않는다. 실수로 인하여 의미전달에 오류가 있다. Basic ungrammatical structures and sentence patterns associated with predictable situations are not always well controlled. Errors frequently interfere with meaning.</p>
<p>어휘 (Vocabulary)</p>	<p>공통되고 명확한 업무관련주제에 대한 대화는 충분한 어휘와 정확성이 있으나 범위가 한정되고 자주 부적절한 단어를 사용한다. 어휘의 부족으로 자주 알기 쉽게 부연 설명할 수 없다. Vocabulary range and accuracy are often sufficient to communicate on common, concrete, or work related topics but range is limited and the word choice often inappropriate. Is often unable to paraphrase successfully when lacking vocabulary.</p>
<p>유창도 (Fluency)</p>	<p>장황하게 말하나 어구와 멈춤이 자주 부적절하다. 주저하면서 말이 느려 효과적인 대화에 방해가 되기도 한다. 삽입어가 때때로 혼란스럽게 한다. Produces stretches of language, but phrasing and pausing are often inappropriate. Hesitations or slowness in language processing may prevent effective communication. Fillers are sometimes distracting.</p>
<p>이해력 (Comprehension)</p>	<p>강세 또는 변화가 국제 사용자들에게 있어서 충분히 알아들을 수 있는 수준일 경우 공통되고 명확한 업무관련 주제에 대해서는 대체로 분명하게 이해하나, 예상치 못한 상황 또는 언어적,</p>

	<p>상황적 복잡함으로 인한 이해의 실수가 있다.</p> <p>Comprehension is often accurate on common, concrete, and work related topics when the accent or variety used is sufficiently intelligible for an international community of users. May fail to understand a linguistic or situational complication or an unexpected turn of events.</p>
<p>상호 응대 (Interaction)</p>	<p>때때로 즉각적이고 적절하게 응대하며 정보를 전달한다. 친숙한 주제와 예상되는 상황에 대하여는 쉬운 논리로 말을 시작하고 변화를 유지할 수 있다. 예상치 못한 상황에서는 일반적으로 대화가 부적절하다.</p> <p>Responses are sometimes immediate appropriate, and informative. Can initiate and maintain exchanges with reasonable ease on familiar topics and predictable situations. Generally inadequate when dealing with an unexpected turn of events.</p>

>>> **Level 2 (Elementary)**

평가요소	세부내용
<p>발음 (Pronunciation)</p>	<p>발음, 강세 리듬과 억양이 모국어나 지역에 심하게 영향을 받아 이해하기 어렵다.</p> <p>Pronunciation, stress, rhythm, and intonation are heavily influenced by the first language or regional variation and usually interfere with understanding.</p>
<p>문법 (Structure)</p>	<p>단순 암기된 문법구조와 문장 형태를 제한적으로 나타낸다.</p> <p>Shows only limited control of a few simple memorized grammatical structures and sentence patterns.</p>
<p>어휘 (Vocabulary)</p>	<p>한정된 어휘의 범위로 단지 단어 자체나 암기된 어구로 구성된다.</p> <p>Limited vocabulary range consisting only of isolated words and memorized phrases.</p>
<p>유창도</p>	<p>매우 짧고 단절되며, 자주 더듬거리고 불명확한 암기된 표현을</p>

(Fluency)	한다. Can produce very short, isolated, memorized utterances with frequent pausing and a distracting use of fillers to search for expressions and to articulateness familiar words.
이해력 (Comprehension)	신중하게 천천히 표현을 할 때에 단절되고 암기된 구문에 한정된 이해를 한다. Comprehension is limited to isolated, memorized phrases when they are carefully and slowly articulated.
상호 응대 (Interaction)	응대 시간이 느리고 자주 부적절하다. 단순히 판에 박힌 일상적인 대화에 한정된다. Response time is slow, and often inappropriate. Interaction is limited to simple routine exchanges.

>>> **Level 1 (Pre- Elementary)**

평가요소	세부내용
발음(Pronunciation)	초등학교 수준 이하 Performs at a level below the Elementary level.
문법 (Structure)	초등학교 수준 이하 Performs at a level below the Elementary level.
어휘 (Vocabulary)	초등학교 수준 이하 Performs at a level below the Elementary level.
유창도 (Fluency)	초등학교 수준 이하 Performs at a level below the Elementary level.
이해력(Comprehension)	초등학교 수준 이하 Performs at a level below the Elementary level.
상호 응대(Interaction)	초등학교 수준 이하 Performs at a level below the Elementary level.